1er juillet 1942

Archives de la Ville de Montréal

EUROPEAN
AND
AMERICAN PLAN

THE COPELAND HOTEL

ALICE A. ROY, MANAGER

PEMBROKE, ONT. 1er Juillet 1942

Beau Trésor

Amour un beau baiser,
et je t'écrirai demain, sans faute.

Bon courage
Ton Georges

Archives de la Ville de Montréal

3 juillet 1942 (le cachet postal représente la bonne date)

Archives de la Ville de Montréal

CAMILLIEN HOUDE

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

CANADA INT. OP. 5 CENSORED

Vendredi-3juin-1942-.
3 hrs.p.m.-
Très beau.-

Mon Beau Noiron:-

Un petit mot, juste pour te dire un beau bonjour et te souhaiter bon dimanche.

Rien de bien nouveau, mais que tes gens

Amour chérihier les enfants, Madelon, Blanche Antoinette Claire et Marcel, sont allés au " Chalet de la mon tagne entendre le concert, c'était merveilleux, très belle musique, le temps idéal, beaucoup beaucoup de monde, Encore de l'ouvrage de l'administration Houde, et comme on a critiqué à ce temps là, et aujourd'hui se sont les adversaires qui sont heureux de jouir de ce beau point de vue et du rendez-vous extraordinaire de gens aimant la musique.

Vers 7 hrs. je vais avec M Brière et son épouse à Plage Laval, il est heureux de la conversation que j'aie eue avec lui au sujet de sa position, il croyait je crois, je n'ai rien fait voir, mais cet ami dévoué pouvait penser que plus haut poste ne lui serait jamais donné, il y a des fois, nous ne nous soucions pas assez et nous ne appliquons pas assez à penser ce que veulent dire certaines demandes de nos amis. Comme lui, il disait, il demandait, si c'était mieux de rester encore à sa position ou d'attendre encore, et aussitôt sans réfléchir à l'idée qu'il pouvait avoir, nous avons répondu de la manière que tu sais, alors qu'il aurait fallu insister pour qu'il reste. Mais j'ai tout réparer et un bon mot dans tes cartes afin que nos postes stratégiques soient pris par les amis, lui fera énormément plaisir ainsi qu'aux siens.

Amour un beau au-revoir , bonne fin de semaine et j'ai hâte de te lire et de te revoir, qui sait ce sera peut-être la dernière fois que nous allons en Sibérie Canadienne ?????

CANADA INT. OP. 5 CENSORED

Bonjour Chéri.

Ton Georges

Archives de la Ville de Montréal

Monsieur CAMILLIEN HOUDE,
M.P.P.-
EX MAIRE DE LA
METROPOLE DU CANADA.

Camp d'internement,

PETAWAWA, Ont.

P/W
6 9 4

Archives de la Ville de Montréal

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

Archives de la Ville de Montréal

3 juillet 1942

Archives de la Ville de Montréal

Vendredi 3 juillet

CANADA INT. OP. 5 CENSORED

Bonjour mon beau papa.

Ns sommes revenues de notre voyage à 1 hres du soir, c'est le meilleur que ns ayons fait à date. En plus de ns payer le lunch à l'hotel de Pembrooke, Mr Perrault ne ns a pas laissé payer un sou de gazoline. Le voyage a été très plaisant car au lieu de revenir par le même chemin, ns avons pris la route 29 à Amprior + ns sommes revenues par Prescott, Cornwall etc, ns sommes sur le bord de l'eau tout le temps, c'est 60 milles de plus ce qui ferait 120 pour l'aller retour, une fois de temps en temps c'est très bien mais régulièrement, ns ns allongerions trop. Je n'ai pu mettre la main sur un livre de téléphone d'Ottawa, je vais aller dans le lobby du Mt. Royal ce soir ou demain matin.

Hier soir pour la 1ère fois je suis allée aux concerts symphoniques sur la Contagne j'ai adoré cela + justement l'orchestre a joué "Southern Roses" de Strauss, je n'ai jamais vu encore pareille foule, c'est là que les gens apprécient

Archives de la Ville de Montréal

CANADA INT. O.P. 5 CENSORED

le chalet, Antoinette avait des billets complimentaires de Conseillers, après le concert, Raynault escorté de Pelland est entré à l'intérieur du Chalet, personne, personne ne l'a salué + une femme seulement l'a accosté pour lui parler, Pelland m'a tapé un clin d'oeil, j'ai vu aussi Colivas + il n'a même pas parlé au Maire, il ne m'a pas vue.

Je t'assure que l'entête de la Presse d'hier n'était pas rose, si ils admettent clairement tant de défaites on se demande ce qui reste de caché.

Mde Doganieri + Mr Cerutti étaient très très contents de leur voyage, le garçon de Mr Cerutti est très sérieux pour son âge + très cultivé, il a déjà gagné une bourse pour aller faire un séjour en Italie + il est bien débrouillard.

J'espère que tu sais te retenir de manger des cerises moi pas, je me rends malade.

Sur ce je te dis un beau bonjour + à demain

Madeline.

Archives de la Ville de Montréal

Monsieur Kamekichi Handa

Internment Camp

Petawawa

Ont.

Archives de la Ville de Montréal

Archives de la Ville de Montréal

5 juillet 1942

Archives de la Ville de Montréal

Dimanche 5 juillet
Midi

CANADA INT. O.P. 5 CENSORED

Bonjour mon beau Jaja.

Mde Leretti m'a appelée pour nous remercier encore une fois de la part de son mari, de qui elle a reçu des nouvelles hier, ça leur a fait un gros plaisir.

Hier j'ai fait une bonne journée, je me suis levée vers 8 hres, je me suis lavé la tête, j'ai arrangé mon linge; vers 9 hres j'ai appelé à l'Imperial Bk de M- Est car je me souvenais y avoir vu un livre de téléphone d'Ottawa, j'ai eu ainsi l'adresse + le numéro de téléphone de Mr Armstrong; je l'ai appelé, il entend un peu dure mais je suis parvenue à me faire comprendre, je lui ai écrit + envoyé ton morceau, je lui ai dit de t'en envoyer 3 + de m'envoyer le compte; j'ai ensuite appelé Mr Carr, ces saucisses "marcoglise" se vendent 35 sous la livre + il y a 8 tasses par livre; il y en a de la crue + de la cuite, il va t'en envoyer pour faire frire + ns avons fait venir en même temps du vinaigre de vin. j'ai les "thumt tacks", la seule chose qui me manque c'est les sandales, je vais y voir demain car les magasins de l'ouest sont fermés le samedi en été

Archives de la Ville de Montréal

ns malleurs toi jaquet so mardi.

Nous sommes bien anxieuses d'avoir ta prochaine lettre, on descend souvent voir la malle.

Je vais écrire cet après-midi à Tante Toinette + à Cassilda, toutes deux ont écrit dernièrement ainsi qu'à tante Jeanne qui ns a envoyé sa chaise haute pour Robert, elle est rendue à la campagne.

Claire + Marcel prennent l'autobus à 1½ hr pour Plage-Laval. Marthe + J. Js sont allés 2 fois aux vues hier + ns avons gardé notre "gars". Avant hier soir je suis allée veiller chez les Demers, ils sont bien de bonne humeur.

Maman doit t'écrire tout à l'heure, elle vient de finir son dîner.

CANADA INT. OP. 5 CENSORED

Les événements se précipitent de façon étonnante, il devrait y avoir de gros changements bientôt. J'espère que tu ne trouves pas la fin de semaine trop longue, ns pensons beaucoup à toi

Love

Madelon.

Archives de la Ville de Montréal

Monsieur Camillien Houde

Internment Camp

Petawawa

Ont.

Archives de la Ville de Montréal

ASSEMBLEE LEGISLATIVE

Archives de la Ville de Montréal

6 juillet 1942

Archives de la Ville de Montréal

CANADA INT. C.P. 5 CENSORED

CAMILLIEN HOUDE

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

Dimanche-6-juillet-1942.
Frais et beau.
2½ hrs--p.m.-

Noiron d'Amour:-

Aujourd'hui levée à 6 hrs.a.m.,déjeuné à 7 hrs, messe à 10½ hrs. diné à 1 hre.

La matinée a passé vite, j'ai fait cuire un tout petit"roastbeef", un peu de légumes et tout est succulent.

Je n'ai rien de bien nouveau,nous lisons les notes d'inquiètudes qui apparaient et je crois que tous mesurent maintenant la gravité du moment.

le

Je n'ai pas de nouvelles de rien encore, peut être en action là-bas. Le ministre de la justice, craint de répondre aux paragraphes qui le regarde il remet le tout à l'autre département, mais attendons encore un petit peu, et nous recommencerons notre plaidoyer envers ces gens.

Je t'écrirai demain, les nouvelles de tous les évenements, nous les attendons avec anxiété.

Beau Noiron, comment vas-tu, il ne faut plus que tu manges les mets épicés, laisses la viande, si tu as besoin de fruit, malgré que c'est bien difficile à ce temps d'expédier cela, mais dans tous les cas s'il y a quelques chose que tu aurais besoin pour ta diète, ne te gênes pas.

Prends bien soin de toi, l'heure approche où tu seras des nôtres et tu accompliras de grands projets, car tous comptent sur toi, mon beau mâle.

Amour un beau au-revoir et à demain.

CANADA INT. C.P. 5 CENSORED

Ton Georgeous

Archives de la Ville de Montréal

MONTREAL
JUL 5
8 PM
1942
P.Q.

Monsieur CAMILLIEN HOUDE?
M.P.P.-

EX MAIRE DE LA GRANDE

METROPOLE DU CANADA.

CAMP d'internement,

PETAWAWA, Ont.

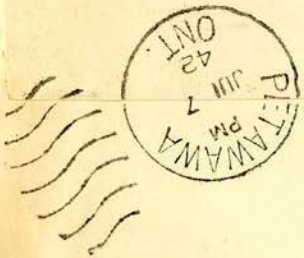
P/W
694

CANADA INT.O.P.
5
CENSORED

Archives de la Ville de Montréal

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL



Archives de la Ville de Montréal

CAMILLIEN HOUDE

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

Lundi-6-juillet-1942.-
Beau et frais.
7 hrs. p.m.-

Mon Amour de Beau
Noiron:-

Aujourd'hui j'ai reçu ta chère et longue lettre que j'ai pris connaissance seulement au souper, car ce matin je suis descendue dans le bas de la ville et tu te rendras compte par la lecture des journaux que les amis de de ma ville natale sont dans la belle métropole.

Il y avait Philippe, Paul, l'épouse, ils ont été heureux de me saluer et de me donner la main. Les figures sont très sympathiques partout, et tu constateras ce q que je te dis par la lecture des journaux et l'assistance aux assisses. Mon Nom, tu le liras j'espère, avec plaisir, car il est synonyme du tien et le peuple est heureux de le voir.

Il y avait jusqu'à Oscor qui est allé saluer CHalout et s'asseoir quelques minutes à ses côtés. Il est un genre ce député d'Oscor. La cour No-3 pouvait être remplie de cent personnes à peu près, mais demain avec la lecture des journaux de ce soir, dans le journal de la Ligue, et la presse, je crois en une assistance plus nombreuse .

Il y avait nombre de journaliste, au moins une quinzaine, une trentaine de jeunes avocats, Lafontaine, le fils de Jos Renaud, Lucien celui qui passait les séances avec toi à Boucherville, il me cherchait les yeux, mais je préfèrais ne pas rencontrer les siens, il m'a trompé déjà. Le fils de Jos voulait absolument me saluer. Calder est venu faire son tour, mais il ne m'a pas vu. les avocats de la Ligue étaient présents.

Demain je descends, et tu sais comme cela m'intéresse car les détails ne m'échapperont pas, Négru a passé 2½ hrs dans la boîte ju jusqu'à 4 heures, Les avocats voulaient savoir s'il comprenaient assez le français pour donner une explication franche et honnête du discours de l'ami. Et tu suivras l'attitude des avocats envers ce qu'il représente.

Tu remarqueras que l'on a d'abord éxalté la Ligue et j'y ai vu leur manigance afin que le nom de Max soit mentionné dans les journaux, il a soufflé un mot à l'oreille de Philippe Monette et aussitôt, la question de ceux qui ont parlé avec l'ami ont été nommés. Je te donnerai des détails à mon prochain voyage que je voudrais, que j'aimerais que ce soit demain mon Trésor. Tu peux te faire une idée de ce que tous, avec l'aide d'Oscor, et du démissionnaire veulent reprendre, plus on les suit de près, plus on les voit se rapprocher et se serrer les rangs afin de revenir reprendre ce qu'ils ont perdu à jamais.

Mais qu'importe, mon nom si cela fait leur affaire, elle fait la mienne et je dirais la nôtre et n'oublie pas que cela fait toujour plaisir au public de lire le nom "Houde" et tout cela fait penser à ce que CAMILLIEN HOUDE a prédit.

Le fils du président m'a appelé il y a une minute, tout va très bien, il est enchanté pour le début de la semaine, je n'o

Archives de la Ville de Montréal

CAMILLIEN HOUDE

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

CANADA INT.O.P. 6 CENSORED

Je n'ose discuter avec lui d'aucun problème, car je ne connais ni ses idéesni ses pensées. Toi Amour qui est fin,et fine mouche, tu pourras juger et comprendre tôt ou tard, et tu analyseras le pourquoi de ses aventures, de ses pas et démarches. Stpp.Look. Listen.???

Noiron d'amour, les piqûres de serpents font encore des "bobos", mais ce n'est pas grave, nous sommes tellement immuniser contre ce vénin ,nous rions,et cela devient tellement typique, maniaque, les gens à qui je montre les plaies trouvent cela originale et avec ton genre de littérature qui est toujours à part on encadre le tout .

Je ferais ta commission envers le M. de Ste Marie ,marchand de bois.

Amour je vais te dire un beau bonsoir,je laisse ma lettre sur le type et si grosse nouvelle demain matin au sujet des évenements je l'ajouterai.

Pour ce soir c'est tout, je vais rêver de toi, seulement de toi Amour de Noiron, j'espère que les piqûres n'atteindront pas mes mots d'amour, ce serait si dommage....

Chéri à demain.

Bonjour mon Trésor, rien de nouveau ce matin, les enfants viennent de partir pour leur travail, ce midi je dois rencontrer ma Claire pour le diner, car je serai rue St Jacques. Nous irons chez Bowen Place D'Armes.

Ce soir j'écrirai à mon Noiron.

Bonne journée.

Ton Georgeonne

Archives de la Ville de Montréal

MONTREAL
JUL 7
2 IPM
1942
P.Q.

CANADA INT.O.P. 5 CENSORED

CANADA INT.O.P. 5 CENSORED

P/W
6 9 4

Monsieur CAMILLIEN HOUDE,
M.P.P.
EX MAIRE DE LA GRANDE
METROPOLE DU CANADA.

CAMP D'internement,
PETAWAWA. ONT.

Archives de la Ville de Montréal

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

Archives de la Ville de Montréal

Lundi 6 juillet 1942.

Cher et bon papa,

Aujourd'hui j'ai encore une bonne nouvelle à t'apprendre. Vendredi on m'a donné une augmentation de $2.00 dollars. Je ne sais si ce sont mes capacités ou leur bon coeur, mais j'en étais bien fière. Je suis rendue à $15.00 par semaine. Madeleine me dit qu'elle ne

Archives de la Ville de Montréal

croyait jamais faire quelque chose de bien avec sa "puce". Et bien ce n'est pas trop juste. Je suis fière de pouvoir faire ma part de sacrifices surtout lorsqu'on est si bien traité. J'ai remercié Mr. Franke car il était au courant de cela. C'est Mr. Levasseur qui m'a fait avoir cela. Je n'ai pu le remercier car il est en vacances depuis quelques jours.

Hier je suis allée passer la journée à Plage Laval avec mon "piton". Nous avons joué au "ping pong" nous avons fait de la

bicyclette et nous avons pris un copieux souper chez ma tante Mignonne. Nous sommes revenus tard hier soir avec des amis.

Vendredi prochain je prends mes vacances. J'ai 3 jours, ce n'est pas beaucoup mais ça ne fait pas très longtemps que je suis là et surtout ils m'ont accordé si souvent des permissions je n'ai pas à me plaindre. Je vais aller les passer à Plage Laval.

Je viens de lire ta charmante lettre que nous avons reçu au-

CANADA INT. P. 5 CENSOR

Archives de la Ville de Montréal

aujourd'hui. Tu es toujours aussi courageux. Encore aujourd'hui quelqu'un me parlait de toi au bureau. Tous nous demandent la même question! Quand espères-vous qu'il revienne! Les figures sont sympathiquement partout. Maman en a beaucoup à te raconter, elle te dira tout cela à son prochain voyage. Elle t'écrira ce soir.

Prends bien soin de toi,

Je t'embrasse

Clairon

CANADA

Archives de la Ville de Montréal

CANADA INT. O.P. 5 CENSORED

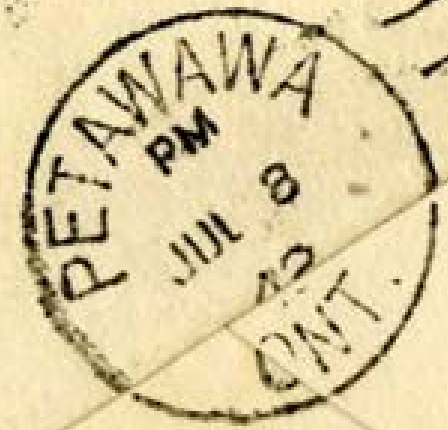
Monsieur Camillien Houde

Camp d'internement

Petawawa

Ont.

Archives de la Ville de Montréal



Archives de la Ville de Montréal

7 juillet 1942

rchives de la Ville de Montréal

CANADA INT.O.P. 5 CENSORED

CAMILLIEN HOUDE

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

Mardi-7-juillet-1942.
frais et nuageux et
orage ce soir.

Amour:-

Je suis allée aujourd'hui voir ce qui se passait au " Temple de la Douleur"

L'ami est venu me saluer avec plaisir et a demandé avec insistance de tes nouvelles. Son témoignage a commencé cet après-midi, mais tout est remis à demain à 10½ hrs, alors je ne veux pas perdre l'intéressant de cette affaire et aussi entendre le bon langage du député de Lotbinière.

Aujourd'hui, Auguste est venu me donner la main et il m'a dit comme les ouvriers de St Henri pensait à toi et avait hâte de te revoir, un autre travaillant dans la métallurgie est venu me dire combien les ouvriers t'attendaient. Le fils à Jos Renaud est venu lui aussi me saluer, lorsque Chalout est venu avec son épouse me saluer, j'avais une vingtaine de jeunes qui me demandait de tes nouvelles et à tous je leur ai dit que ton moral était excellent, les gens me disent de continuer à prendre courage, le temps est proche où M Houde va être le premier ministre du Pays. Ces chers gens, si tu savais mon Amour comme les gens tous, tous sans distinction te désirent. Les figures me sont tous sympathiques c'est extraordinaire.

Aujourd'hui " La Patrie " disait que je suivais avec beaucoup d'intérêt les asssises.

Il y avait beaucoup de personnes aujourd'hui, et demain c'est Chalout qui va parler, alors L'enceinte de la cour va être certainement remplie. Savignac y est venu quelques minutes, toujours en retard. Les jeunes me font tous un beau salut et ce sourire, ce salut, il est pour toi mon bel idolatré, c'est une petite partie de ta récompense, un je jeune me criait hier, vous allez être l'épouse du premier du pays. Chers jeunesses.

Amour, je te causerai de tout ces évenements lors de mon voyage, je compte les jours, j'ai hâte mon Noiron.

Il est minuit et les enfants viennent de passer une belle veillée à entendre la charmante chanteuse française Lily Pons. Moi j'ai joué aux cartes avec Léda et ensuite j'ai préparé mes repas pour demain, car je suis dans mon élément de ce temps-ci, je suis avec les charmants hommes, mais ne craint rien, ils sont tous à leur travail,

Beau Noiron un beau au-revoir, à demain, il se fait tard .

Je t'écrirai encore demain,

Ton Georgeon

Archives de la Ville de Montréal

Monsieur CAMILLIEN HOUDE,
M.P.P.-
EX MAIRE DE LA GRANDE
METROPOLE DU CANADA.

CAMP d'Internement,

PETAWAWA, ONT.

P/W
6 9 4
-.H E R O S.-

Archives de la Ville de Montréal

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

Archives de la Ville de Montréal

Mardi 7 juillet 1942

Bonjour mon beau Jaja.

Je te dis que la petite mère suit les intérêts de près. Elle a assisté toute la journée d'hier au procès Chaloult, Hamel, Gauvin et autres sont venus lui donner la main, le garçon de Jos Renaud a tout fait pour venir la rejoindre + Lucien Gendron pour la saluer, maman a dit que ça se voyait comme l'atmosphère n'était sympathique. La Presse + le Devoir dans les sous-titres du procès ont mentionné maman parmi les personalités. Je ne finirais pas de te nommer tous ceux qui l'ont approchée. Elle y est retournée ce matin + elle doit rencontrer Claire pour luncher.

Dimanche après-midi j'ai écrit 5 lettres, j'ai mailé ton portrait à Cassilda aussi + dimanche soir je suis allée avec Camilienne au Villeray revoir "the Firefly" + l'autre que était les "Deade End Kids" + à un moment donné ils sont au camp + les dirigeants éteignent la lumière alors le petit nègre dit "My. my. it's so dark I can't see myself" + en se retournant il voit un de

CAN. DOM. INT. O.P. 5 CENSORED

Archives de la Ville de Montréal

la gang qui a un livre + bien indépendant "lit" alors l'autre lui demande How can you read in the dark? I went to night school" he answered, je l'ai trouvé tellement bonne que je voulais te la conter.

CANADA INT. OP. 5 CENSORED

Pauvre papa, tu peux bien me trouver changer, chaque que je monte te voir je n'ai toujours que 2 à 3 heures de sommeil la nuit précédente + je chauffe ordinairement toute la 1ère partie du chemin afin d'être bien certaine d'arriver en temps, pour le retour je m'en fiche, c'est pourquoi j'ai toujours la figure étirée + les yeux grands, mais rassure-toi je me porte très bien + je n'ai pas besoin de remède.

Ce soir je vais entendre Lily Pons au Forum, c'est bien regrettable que la Montagne n'aie pas été assez grande, car ça aurait été beaucoup plus joli au Chalet + nous aurions eu un meilleur rendement.

J'espère que tu auras des nouvelles d'Armstrong bientôt car tout est partit pour Ottawa, Martin voulait en faire mais il me demande $4.00 chaque.

Sur ce je te dis un beau bonjour + à demain

Madelon.

Archives de la Ville de Montréal

Monsieur Camillien Houde

Internment Camp

Petawawa

Ont.

Archives de la Ville de Montréal

Archives de la Ville de Montréal

8 juillet 1942

Archives de la Ville de Montréal

CANADA INT. O.P. 5 CENSORED

Mercredi 8 juillet 1942
Midi ½

Bonjour mon beau Papa

Il y avait près de 13.000 personnes au Forum hier soir, c'était prodigieux. Elle est toute menue & très gracieuse. Les choses qu'elle a chanté était un peu classique mais elle est tellement prodigieuse.

Maman est retournée à la Cour aujourd'hui elle ne veut rien manquer, je n'ai pas eu beaucoup de temps pour avoir des détails car je ne l'ai pas vue avant de me coucher étant allée manger chez Mde Vault après le concert.

Je suis débordée d'ouvrage, nous ne savons plus où mettre la tête, mais je ne m'ennuie pas, on fait ce que l'on peut.

Nous avons bien hâte d'avoir la prochaine carte, j'espère que tu as écrit dimanche, j'ai téléphoné ce midi à ~~Claire~~ ma grand'maman m'a dit qu'il n'y avait rien.

J'ai oublié de demander à maman si les valises étaient arrivées. Je vais m'en occuper ce soir.

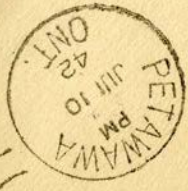
Sur ce je te dis ma présence à demain

Madeleine.

Archives de la Ville de Montréal

Mr. Camillien Lauda
Internment Camp
Petawawa
Ont.

Archives de la Ville de Montréal



Archives de la Ville de Montréal

Archives de la Ville de Montréal

Vendredi 7 heures
10 juillet

Bonsoir mon beau Papa.

Maman t'a envoyé une boîte avec les "saucisses" les pensées été, nous avons gardé le vinaigre car c'est pesant nous l'apporterons avec nous à notre prochain voyage.

Le procès Chaloult est terminé, la sentence sera rendue le 3 août, mais ce qui a causé tout un émoi c'est l'abandon de la plainte contre le Colonel Dreux, le Devoir a un gros article à ce sujet.

Je viens de recevoir une lettre de Cassilda elle était débordante de joie d'avoir reçu des nouvelles de toi Papa.

Je vais peut-être aller passer la fin de semaine au lac, si je pars c'est dans 2 heures d'ici Martha a apporté le petit à maman pour la journée. Claire est entrée en vacances ce soir, elle est franchement gâtée après si peu de temps, elle va aller passer 3 jours à Cap-Joual.

Maman me disait hier "Que j'ai hâte de retourner voir Papa" que j'aimerais donc me voir rendue à notre prochaine visite. Je vais être obligée de la retenir.

Archives de la Ville de Montréal

Si tu as besoin le moindrement d'argent, tu n'as qu'à le dire ns ns ferons un plaisir de t'en envoyer. Tu dois te dire en toi-même "Elles n'ont qu'à en envoyer, si elles sont fines. Tu as tellement été généreux pour nous que tu dois ns trouver un peu peignes mais chaque petit surplus qui arrive prend le chemin de la banque, pour les intérêts du mois d'octobre, ns te dirons la prochaine fois de qui ns avons reçu $25.00 tu vas être surpris. franchement ns sommes bien encouragées + surtout ne te gênes pas pour rien.

Maman voulait ajouter un petit mot mais elle a Robert dans les bras pour sa bouteille + je suis bien pressée. elle va t'écrire un peu plus tard dans la veillée

Un beau gros bec + une bonne fin de semaine.

Love

Madelon.

CANADA 5 CENSORED

Archives de la Ville de Montréal

Monsieur Camilleri Haute

Internement Camp

Petawawa

Ont.

Archives de la Ville de Montréal

Archives de la Ville de Montréal

12 juillet 1942

Archives de la Ville de Montréal

Dimanche 12 juillet.

Mon courageux et bon papa,

Je viens d'arriver chez tante Laura. Je passe mes vacances ici. Marcel est venu me reconduire il est reparti aussitôt car chez Mr. Thouin vont souper à Belvoil chez le Juge Monette. Il fait un temps superbe. Madeleine est allée

Archives de la Ville de Montréal

CANADA INT. O.P. 5 CENSORED

à Woodlands chez notaire Bariteau. maman est seule avec Marthe qui est chez nous avec son jupon. (Les temps sont tellement difficiles pour ceux qui ont jugé bon de se mettre à l'écart, tes ennemis tes adversaires, en désespoir de cause, comme disait Georgeons ont fait des démarches, ont cherché quelqu'un qui aiderait à sauver le parti et sauver autre chose aussi, mais le temps de se suicider politiquement n'est pas encore

arrivé. Une personne dont tu as recueilli A qui a été employé à ton bureau et qui a des tendances b b F est venu (chose extra). ne dis rien. Ecoute, laisse toi désirer, le temps est extrêmement difficile vu les évènements Stop, look, listen!

Les temps sont au point de vue politique difficiles pour eux, pour toi beau papa, ils sont on ne peut plus extraordinaire. Mon oncle Louis nous disait, comme tous parlaient de toi, surtout depuis les événements de la cour pour

Archives de la Ville de Montréal

chaleur comme pour Drew,
ne te prononce pas ni pour un
ni pour l'autre ni pour les
événements. Attends encore
quoique soient les visiteurs,
laisse entendre, et ne dit
rien qui peut servir aux
journeaux, tire as un bon
moyen, voir ton Georgeons.
Voici en quelques mots ce que
nous pensons. Maintenant je
te quitte, Porte-toi bien. J'espère
m'amuser et me reposer aussi
pendant mes courtes vacances
Je te salut
Clairon

CANADA

Archives de la Ville de Montréal

Monsieur Camillien Houde
Camp d'Internement
Petawawa
Ont.

Archives de la Ville de Montréal

Archives de la Ville de Montréal

13 juillet 1942

Archives de la Ville de Montréal

Bonjour mon beau papa

Lundi 13 juillet
Midi ½

Je ne sais pas ce que ce 13 te réserve de bon car c'est la date chanceuse + les cartes de maman à 8 hres ce matin étaient très bonnes.

Je me sens un peu coupable car je ne t'ai écrit que 3 fois la semaine dernière mais j'ai travaillé pendant mon heure du dîner tous les jours + je suis restée 2 soirs après les heures du bureau. En fin de semaine je suis allée chez notaire Bariteau + je n'en suis revenue qu'hier soir vers 11 heures.

Nous avons une hâte fébrile de te voir, nous avons tellement de choses encourageantes à te conter, si tu savais comment tu es bien placé, les mains libres comme tu les as + aussi tout ce qui se brasse en ce moment, il y en a qui sont aux abois.

Claire est en vacances + elle est partie pour Plage Laval. Hier maman a gardé le bébé tout l'après-midi + quand je suis arrivée hier soir elle était à t'écrire.

Il me faut encore me presser, car c'est le temps des vacances pour les employés + nous sommes débordés d'ouvrage. J'espère que tu m'excuses + me comprends, je t'aime bien quand même + penses souvent à toi

Love Madelon.

CANADA INT. OP. 5 CENSORED

Archives de la Ville de Montréal

Monsieur Camillien Houde

Internement Camp

Petawawa

Ont

Archives de la Ville de Montréal

Archives de la Ville de Montréal

14 juillet 1942

Archives de la Ville de Montréal

CAMILLIEN HOUDE

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

CANADA INT. O.P. 29 CENSORED

Mardi-14-juillet;1942.
1 hre-p.m.-

Noiron:-

Comment vont les caucus ? Ici j'en ai eu un avec Edmond ? Eh oui, As tu vu l'annonce très chère en page 11, payée par qui ? Faite par qui ? Laissons de côté, laissons faire les dessous, les contorsions et prêtons l'oreille sagement à ce mouvement qui qui vient de quelque part et dont je te parlerai à notre entrevue du premier août.

Amour chéri, rien ne presse ,faire un faux pas ce serait se suicider après avoir fait tant de sacrifices et comme je te le dictais dans ma dernières lettres, STOP. LOOK. LISTEN ?

Hier il y avait festival au " STADIUM", c'était le 3ième Centenaire qui organisait cela, alors les portraits des maires passaient tous sur l'écran, y compris le tien. La foule a applaudit ton nom, ton portrait, on me dit que ton nom a été fortement crié, Noiron lorsque tu vas sortir, on me dit que le parc Lafontaine ne sera pas assez grand, d'autres disent, il lui faudra le parc Jeanne Mance, enfin on parle si on peut dire,de plus en plus de toi et surtout depuis les recents événements àpropos de la Défense du Candda.

Ces événements font encore une grande réaction auprès du public, et tu peux penser laquelle réaction, dans tous les cas tu liras comment Sir Norman Birkett trouve cela terrible, horrible et comme je le trouvais moi-même de penser que des hommes et des femmes, puissent être mené secrètement dans les camps de concentration sous la seule autorité d'un personnage inconnu et puissent être abandonnés là, sans procès,sans accusation (ou de fausses accusations) comme dans le cas de M. Jos Serreti et d'autres, j'en sur certaine et j'espère qu'il n'y aura pas assez d'argent pour faire payer ces abominables erreurs(fille morte) etc etc, faire payer dis-je le plus chèrement possible de la part de ces dirigeants écervelés, excités qui ont arrêté toutes ces personnes comme des ani,aux errants dans les rues.

Aujourd'hui le 14 juillet. Vive la France?

Noiron d'amour, je veux continuer dans ces temps si difficiles d'être ta conseillère ferme et clairvoyante, comme jadis, au temps de tes premiers pas dans la vie parlementaire, je joignais mon courage à tes grands talents, je veux mon amour que tu sois convaincu, que je veux être ta seule inspiratrice dans tes meilleures actions, je ferai en sorte de mettre fréquemment des bonnes paroles sur tes belles lèvres d'amour et je t'épargnerai, sois sûr... des impatiences et des colères.
Noiron, je veux te retenir au devoir et à l'action,et crois moi c'est dans ces reprises de courage que je sentais ta grande supériorité de force, de courage, de puissance. Bravo mon Amour:

Noiron je viens de recevoir ta grande lettre ai ardemment attendue, oui j'étais résolue à entendre les témoignages, les plaidoiries et tout cela pour savoir où on veut nous mener,eux les dirigeants, mais l'affaire Drew est arrivée, nous attendons tous

Archives de la Ville de Montréal

CAMILLIEN HOUDE

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

des développements dans cette affaire si mal menée, ah que tout leur tombe sur la tête.

Je viens d'appeler Gaston pour lui dire ce qu' est arrivé à sa correspondance, toujours ce qui t'encourage que l'on enlève, pas d'autres choses, alors dis-toi bien à c chaque fois qu'il y a mutilation, c'est de l'enthousiasme de la part du peuple que l'on enlève et tu peux être ceratain de cela et je te le prouverai.

Amour L'épouse de Gaston est allée au festival, elle me dit que tous disaient, ah CAMILLIEN, mais le portrait N'est pas resté longtemps je t'assure... un ami à gaston Me De Bellefeuille a dit la même chose, les frères que Jean Paul vient de laisser ont dit l'enthousiasme qui régnait au moment que tu as apparu sur l'écran. Noiron personne ne t'oublies.

Oui le renard va sortir de leurs griffes, et le lion aussi, attendons.

Amour je vais te laisser pour préparer ma petite toilette pour ce soir, je vais avec Madelon et M et Madame Brière à Plage Laval, voir Clairon qui a 4 jours de vacances, elle est chanceuse, ta petite fille, elle a un si beau petit minois.

AMOUR suivons les évenements politiques qui se corsent de jours en jours., et les autres aussi.

Bonjour à demain.

Ton Georges

CANADA INT. O.P. 29 CENSORED

Archives de la Ville de Montréal

15 juillet 1942

Archives de la Ville de Montréal

Mercredi 15 juillet 1942
Midi + 1/2

Bonjour mon beau papa.

Es-tu revenu de la surprise d'hier. Il a appelé à la maison vers 8-1/4 hres mais maman venait de partir pour Plage Laval, elle l'a rappelé vers 11 hres hier soir car il devait venir à la maison mais le millage lui a fait mal aux reins, je viens d'appeler maman + il n'est pas allé ce matin, ns avons une hâte fébrile de le voir. Tu as la partie en main, rien ne presse + l'indépendance + une richesse inespérée de nos jours. Tout ce qui arrive se brassait depuis quelques jours déjà car ns avons reçu une visite nous aussi. Nous allons probablement avancé notre visite si possible, je ne sais pas encore quel jour exactement. "Elle est folle folle" Elle ne tient plus en place" Elle c'est moi. La lettre à Michaud a eu une grosse répercussion en ville. + hier ns avons reçu nombre de téléphones pour nous parler de la réception que l'on portrait a eu au Stade. Il paraît qu'il y avait des chapeaux ôtés des programmes en l'air etc. Ça bardasse pas mal.

Claire se repose admirablement bien, elle est noire noire. Elle revient demain matin.

CANADA IN. OP. 5 CENSORED

Archives de la Ville de Montréal

Tout le monde est de bonne humeur ici car c'est la paye aujourd'hui, je ne fais pas exception à la règle.

Je vais te dire une beau bonjour + je t'écrirai de nouveau demain.

Nous avons reçu hier la belle lettre si encourageante de samedi. Franchement c'est trop de telles choses à la fois.

Une beau gros bec

Madelon.

CANADA INT. O.P. 5 CENSORED

Archives de la Ville de Montréal

Tél. FAlkirk 1621 4120, SAINT-HUBERT

Dr. Gaston Demers
CHIRURGIEN - DENTISTE — DENTAL SURGEON

Montréal, 15 juillet 1942.

Mr. Camillien Houde
Camp Petawawa.

CANADA INT. O.P. 5 CENSORED

Mon cher Camille,

Dire la vérité et penser tout haut m'ont valu l'honneur de recevoir, appris de la maison mère. Danton (c'est le nom de mon épagneul dont je t'envoie la photo) a eu l'honneur du couteau. Il en a perdu la tête. Le coup de ciseau ne fera certainement pas perdre la mienne. Au contraire.

J'ai rencontré en fin de semaine à Ste Jean de Matha un groupe assez important de professionels - commerçants et cultivateurs qui n'ont cessé de me glorifier et qui se réjouissaient de mes réponses. Ils ont bien hâte de voir leur homme de

Archives de la Ville de Montréal

Tél. FAlkirk 1621

4120, SAINT-HUBERT

Dr. Gaston Demers

CHIRURGIEN - DENTISTE — DENTAL SURGEON

Montréal,

CANADA INT. O.P. 5 CENSORED

retour de ses vacances.

Lundi soir, au festival des écoliers, il y avait au-delà de 20,000 personnes au Stadium. Sur l'écran, on y fit paraître les différents maires dont Montréal ~~doit~~ fut doté. Celui de 1930-32 a reçu une ovation telle que j'ai cru à l'écroulement des estrades.

Je viens de recevoir une lettre de Gaspard qui me semble bien disposé à ton égard. Il m'a même invité à aller le voir si jamais je filais vers Bytown. De plus, j'ai appris dans les coulisses qu'il aura avant longtemps un autre héritier. Quelle surprise! Et pourquoi pas, grand l'ami! Regarde que tu as rencontré à mon enterrement de vie de garçon, mais d'être le père d'une jolie grosse fille après 16 ans de jeunesse d'abstinence. Quelle erreur!

Je suis à lire l'histoire de la Province de Québec par Rumilly - qui en est à son neuvième volume. C'est très intéressant de connaître à fond nos

Archives de la Ville de Montréal

Tél. FAlkirk 1621

4120, SAINT-HUBERT

Dr. Gaston Demers

CHIRURGIEN - DENTISTE — DENTAL SURGEON

Montréal,

qui ont été de fait - et non pas de nom - de grands hommes. Mais l'histoire de la province n'est pas encore toute écrite. - J'en ai la ferme conviction.

Encore une fois - je me ferai de le répéter - si tu as besoin de quelque chose, dis-le à qui de droit et ma femme et moi te le ferons parvenir.

Amical bonjour et chaude poignée de mains

De ton fendre

Gaston -

Archives de la Ville de Montréal

Tél. FAlkirk 1621

4120, SAINT-HUBERT

Dr. Gaston Demers

CHIRURGIEN - DENTISTE — DENTAL SURGEON

Montréal, 15 juillet 1942

Mr. C. Houde.

Cher père.

CANADA INT. O.P. 5 CENSORED

Madame Houde me dit que vous avez reçu ce que je vous ai envoyé. Ce n'était pas beaucoup mais c'était de bon coeur. Si ce n'était pas, de la saison je vous préparais des choses que pourraient se conserver mais ce n'est que partie remise. Je dois partir bientôt pour le lac Masson où mon trognon me fait une vacance de quinze jours. J'ai peur que ce soit trop long sous la présence de mon mari. Mais il ~~[illegible]~~ exige que je prenne un repos. N'ai-je pas d'ailleurs juré, en votre présence, obéissance à mon époux.

Dans la solitude, je pourrai penser plus

Archives de la Ville de Montréal

suivent à vous et je m'esperai
du panorama pour vous donner de
mes nouvelles.

Encore un baiser de plus de
votre fils aimé

Jul

CANADA INT. O.P. 6 CENSORED

Archives de la Ville de Montréal

CAMILLIEN HOUDE

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

CANADA INT. O.P. 5 CENSORED

Mercredi-15-juillet-1942.-
3 hrs.p.m.-

Mon Bel Idolatré,
Mon Beau Courageux.;-

Je viens de recevoir la visite attendu, mais malgré ta recommandation il a arrêté à mi-chemin, mais qu'importe cela ne change pas grand chose. Il m'a raconté l'entrevue, j'ai suivi sa conversation pour bien comprendre ton point de vue, je trouve cela très bien, mais je voudrais que tu préparerais des notes, sur ces problèmes qui sont d'une extrême importance, des notes pour le jour ou le décret de ta mise en liberté sera rendu au camp, car nous devons espérer que bientôt tu reprendras ta pleine et entière liberté et j'ai confiance que ce sera de cette manière que l'on te laissera sortir de l'internement, d'ailleurs autrement, tu perdrais tout le mérite de tes grands sacrifices, tu ne peux faire de concessions à personne. Ton point de vue et c'est tout.

Il doit rencontrer Adelard, je n'aime pas ces intrigues, si on peut appeler cela ainsi, je veux tellement qu'il n'y ait point de courbettes, que je crains toutes démarches. Mais je crois que le premier désire s'en aller faire de la politique à Ottawa, alors il écoutera les paroles du ministre mises sur les lèvres du fils de ton président. Il doit aimer cela agir dans ce sens là, être l'intermediaire de ces grandes décisions. Il causera avec le premier de ton point de vue, je suppose, il doit me donner des nouvelles de toutes les démarches alors lorsque j'irai te voir je serai assez renseigné sur les uns sur les autres pour pouvoir causer et définir ton point de vue.

En attendant les évenements marchent et sont très dangereuses.

Amour un beau au-revoir, j'ai hâte d'avoir de tes nouvelles et aussi au sujet de ton entrevue, bavard, tu as tropparlé je t'avais défendu de dire certaine chose, eh Noiron , tu ne te guériras jamais.

A demain Amour Chéri.

Ton Georgette

Archives de la Ville de Montréal

Monsieur CAMILLIEN HOUDE?
M.P.P.-

EX MAIRE DE LA GRANDE
METROPOLE DU CANADA.

P/W
694

CAMP d'internement,
PETAWAWA. Ont.-

Archives de la Ville de Montréal

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

Archives de la Ville de Montréal

17 juillet 1942

Archives de la Ville de Montréal

Vendredi 17 juillet 1942
10 hres.

Bonjour mon beau Jaja.

Je suis un peu moins choquée que j'étais hier alors je me décide de t'écrire, car j'ai été loin de trouver ça drôle que tu dises que maman t'avait averti, il se faisait un plaisir de te surprendre + ns ns tenions à t'avertir pour que tu te prépares en conséquences, je sais bien bien ce qu'il va arriver à notre prochain voyage, maman va t'en parler, toi tu vas prendre ton air "aguissable" + maman va te dire en riant "Tu est bien "tannant" si elle rit je lui coupe quelque chose, je ne sais pas encore quoi.

Je pars ce soir passer la fin de semaine à l'Ille aux Noix, je prends l'autobus de 5 1/4 hres + Claire va avec chez Mr & Louis à St. Adèle pour la fin de semaine. Ma tante Délina est en ville pour quelques jours, elle est venue pour un après-midi & comme toujours elles n'ont pas voulu la laisser partir

Marthe est venu porter "Junior" pour la veillée + ils sont venus le chercher vers 1 heure du matin.

Je te dis que la petite mère a du pg cette se-

Archives de la Ville de Montréal

maine, elle qui n'avait pas mis les pieds dans les magasins de l'ouest 1 seule fois depuis 2 ans. elle a pris l'autobus + elle est descendue toute seule pour te trouver des sandales, il fallait qu'elle soit bien en train. Claire l'a rencontrée le midi + elles ont du dîner ensemble.

Nous essayons de nous trouver une voiture, c'est assez difficile surtout en été. Lambert n'a pas voulu me prêter la sienne mais il ne t'emportera pas en paradis, c'est ce qui m'a décidée à aller faire un tour chez ma tante, sur la quantité je pourrais peut-être dénicher quelqu'un.

Maman t'envoie une boîte avec ton huile ton café tis tocks etc. j'ai suggéré à maman de t'envoyer une certaine quantité d'huile + de café + que ns t'apporterions le reste la prochaine fois, car ns sauvons beaucoup d'express.

Je vais te souhaiter une bonne fin de semaine

Love.

Madelon

+ à très bientôt

Archives de la Ville de Montréal

20 juillet 1942

Archives de la Ville de Montréal

Montréal Le 20 Juillet 42

CANADA INT. OP. 28 CENSORED

Mr. C. Houde.
Petawawa Comp.

Cher monsieur Houde Je suis contente de vous envoyé de mes nouvelles Je suis Bien et Jai commencer a travailler dans mon metier, J'espère que vous ète bien. et de vous revoir bientôt

De un ami
R. Bureau

De 1028 Ontario E.
montréal. Que.

Archives de la Ville de Montréal

CHAUSSURES -
C. Beausoleil
- SHOES
★
1028, RUE ONTARIO EST
MONTREAL

MONTREAL
JUL 20
17 PM
1942
P.Q.

Mrs. C. Houde
Internement Camp.
Petawawa
Ont.

CANADA INT.O.P.
29
CENSORED

Archives de la Ville de Montréal

Archives de la Ville de Montréal

21 juillet 1942

Archives de la Ville de Montréal

ASSEMBLEE LÉGISLATIVE

Mardi 21 juillet 1942

9 hres.

Bonsoir mon beau Jaja.

Nous avons entendu dire que votre train était passé vers 2 heures hier après-midi à Vaudreuil, alors je ne comprends pas comment il se fesait que nous ne t'avions pas vu car nous étions à Ste-Claire à 1¼ hres. Il n'y a pas de painte que maman n'a pas fait pour qu'il pleure ou qu'il vente afin que tu n'ais pas trop chaud, je crois qu'elle a été exaucée. Ce soir je suis allée à 2 garages différents pour trouver une mappe. Nous avons calculé 497 milles de Montréal. Elle est épinglée sur le mur + à chacun qui entre nous leur montrons où tu te trouves. Aussitôt que tu seras familier avec ton nouveau carn. informes-toi quand nous pourrons aller te voir + combien de temps nous aurons, car nous espérons avoir droit à un après-midi pour 1,000 milles de trajet. Je crois bien que nous pourrons nous arranger pour 1 voyage en machine à la fin d'août ou au commencement de

Archives de la Ville de Montréal

ASSEMBLEE LÉGISLATIVE

septembre si lui ne nous pas revenu d'ici là. J'ai entendu dire que vous aviez un des meilleurs Commandant de tous les camps, j'en serais très heureuse pour lui.

Maman vient de causer avec Mr Vantel. il est très sympathique.

Le Devoir mentionne lui aussi ce soir dans son éditorial en parlant de deux campagnes de presse qui s'amorcent dans le monde des journaux canadiens, l'une au sujet de la publication des lettres de Mr Dion que la censure ne veut autoriser jusqu'ici + l'autre au sujet de l'interdiction de la parti communiste que certains députés veulent faire cesser + ce fait du rôle de la Gazette dans cet internement.

J'ai bien hâte de voir arriver la période du commencement d'août, nous espérons bien fort d'ici là, mais si rien ne change, la petite Falardeau va s'en occuper.

Demain J. Js a congé à l'occasion du tournoi de la police + ils partent en bicyclette pour Verchères, alors maman va garder notre "junior", elle a beaucoup de mérite car dans des périodes comme nos hivers elle aime bien à jouer

Archives de la Ville de Montréal

ASSEMBLEE LÉGISLATIVE

penser + méditer mais les jeunes poussent.

Je vais me retirer + aller faire ma toilette du soir pour être en forme pour demain.

Je vais te souhaiter bonne chance + d'essayer de te tirer plaire au nouveau camp.

Un beau gros bec + à demain

Madeline.

P.S. J'aimerais trouver un petit moyen pour t'oublier quelques minutes car je ne peux même pas concentrer mon esprit sur mon ouvrage tant tu y occupes de place + quand j'arrive à la maison maman dit de cinq minutes en cinq minutes "Je ne vois pas ou mon noir" "est rendu" mon jaune "noir" je ne vois pas ce qu'il pense en ce moment enfin tout ce qu'on entend c'est mon Noir tout le temps

Love

Mad.

Archives de la Ville de Montréal

Mardi 21 juillet 1942

Bonjour mon beau papa.

Je ne sais si je dois te souhaiter bienvenue dans ton nouveau camp car ns ne savons pas si tu es arrivé. Nous avons passé la journée d'hier à attendre ton train près de Pte-Claire & vers 4 1/4 hres un spécial a passé tellement vite que ns n'avons pu rien voir. mais moi j'ai vu beaucoup de kaki. alors j'ai douté que ce soit le tien, de toutes façons nous nous mourrons pour avoir des nouvelles. Je sais déjà tout les prix par machine & par train pour nous rendre. Ns sommes déjà toutes organisées comme si ns partions demain. Emile que ns avons rencontré par hasard sur la route nous a répété que d'ici le 1ier août il va y avoir beaucoup de changements.

Si tu revenais pour de bon ou si seulement tu étais transferré dans Québec, ça t'aurait fait un peu de changement, ce qui n'est pas pour te faire tort. J'étais tellement fatiguée hier soir que je me suis couchée à 7 hres pour quelques minutes & je ne me suis réveillée que ce matin vers la même heure, je me sens bien en forme aujourd'hui. Les nouvelles que nous pourrons avoir

Archives de la Ville de Montréal

sont rares ces jours-ci.

Je t'écrirai une longue lettre ce soir.

Je te souhaite bonne chance. +

je t'embrasse bien fort

fore

Madelon

22 juillet 1942

Archives de la Ville de Montréal

Mercredi 22 juillet 1942

Midi + 1/2

Bonjour mon beau Jaja.

Imagines-toi la visite qui nous arrive, ma tante Toinette, elle est arrivée en ville hier soir + chez nous ce matin. Ce n'est pas drôle pour maman car avant il y en avait toujours une de nous à la maison pour faire le "relief" mais maintenant elle est toute seule + le bébé en plus pour la journée. Ce qui la désappointait le plus c'est qu'elle voulait t'écrire une belle grande lettre mais tu comprends dans les circonstances ça a été difficile. Nous faisons bien des farces, mais ça nous fait toujours plaisir de la voir, elle connait toute l'histoire de la paroisse + elle va purement nous donner beaucoup de nouvelles du comté. C'est purement de la télépathie de la voir arriver car depuis dimanche que nous parlons d'aller coucher chez elle le soir quand on ira à Fredericton. J'ai bien hâte d'arriver chez-nous ce soir.

J'espère que tu t'acclimates bien, la température est tellement belle ces jours-ci. Maman m'a fait le message de te dire un beau bonjour + je vais essayer d'entretenir ma tante de quelques façons que ce soit pour qu'elle puisse t'écrire bientôt. Je te quitte + je t'embrasse bien fort

Madeleine

Archives de la Ville de Montréal

Archives de la Ville de Montréal

Jeudi 23 juillet 1942
Midi + 1/2

Bonjour mon beau Jaja.

Nous avons eu de la visite hier soir. Henri Bernier est venu veiller hier soir avec sa femme, ses 3 enfants + Mde Arthur Bernier qui est venu en ville avec ma tante. Arthur travaille au moulin à Joliette, son plus vieux est dans la marine à Quebec, il reçoit $10 par semaine pendant qu'il étudie, Michelle suit son cours de garde-malade depuis le mois de mai + Françoise vient de graduer avec grande distinction à Joliette, franchement la roue tourne pour eux, elle a l'air bien encouragée. Henri s'est acheté une propriété à Rosemont, il a une femme bien cajolée + de très beaux enfants.

Tante Joinette a passé l'hiver au village + elle est descendue en bas pour l'été. Les nouvelles qu'elle a apportées sont bien bonnes à tout point. Elle ne change pas, toujours curieuse, elle a trouvé que le petit lui ressemble beaucoup, surtout son nez. Nous avons entendu dire que lui était passé vers 1 heure à Vaudreuil lundi + nous avons eu bien de la peine car maman + moi ne voulions nous rendre à 11 hres pour être bien certaine de ne pas le manquer, mais quand il faut attendre le bon vouloir de tout le monde, ça prend du temps

Archives de la Ville de Montréal

quelquefois + ma foi divine Bière ne connaît pas ses rues en ville. En partant de chez-nous pour venir me chercher à la rue St. Patrick, il a pris St. André le parc Lafontaine, de Montigny, Montcalm + Craig, si tu penses que maman ne t'éjignait pas dans la machine.

Les minutes ns semblent des heures tant que l'on a hâte d'avoir des nouvelles, j'appelle 2 fois par jour.

Il est déjà 1 heure. Je te laisse le bonjour + à demain

Love

Madeleine.

Archives de la Ville de Montréal

CAMILLIEN HOUDE

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

CANADA 29 CENSORED

Jeudi-23-juillet-1942.
11½-a.m.-

Mon cher Camille:-

Cette semaine nous avons eu la visite de ta chère tante de Lotbinière, elle est en bonne santé et tous ont hâte de te revoir.

Hier j'ai continué à travailler dans le sens que tu connais avec Lucien et cela avant que tous retournent à leur domicile. Il me semble que de la part de certaines personnes le mutisme a assez duré, je veux leur faire remarquer les allées et venues des internés, surtout des tiennes et c'est une honte de faire promener à travers trois provinces etc etc.

Je crois mon Cher que tu dois continuer à conserver ton moral en parfaite condition le temps approche et tous seront heureux.

Je n'ai pas grand nouvelles, bien des évenements marchent.

Je n'ai pas revue Emile, il m'a dit lundi lorsque j'attendais le train, faites moi confiance, je lui ai répondu, je vais essayer, mais je doute du succès.

Nous sommes tous bien et j'espère que tu ne souffriras pas de cet humudité dont les autres internés ont souffert.

Tu es loin. mais rien ne nous empêchera d'aller te rendre visite les jours de permission.

Dis-moi les reglements, donne moi de tes nouvellees afin que la distance ne se fasse pas trop ressentir, malgré leur idée

Bonjour Mon Chéri et à demain.

Ton Georgeons

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton, dimanche 26/7/42 - 2 hres pm. Beau et chaud
Je viens de recevoir ~~2~~ de tes lettres, une datée du 12 et l'autre
de jeudi le 23. J'ai trouvé le temps long. Le climat ne m'a pas encore
eprouvé ici malgré qu'on dit humide. Dis à Gaston que
le temps porte le No 70 et non le No 7. Jot'ai demandé s'il y a déjà
quelqu'un pendu à cet arbre et la profession de
M. Mackay - Peinture commerciale Groupe canadien en
Espagne et dans de tout le monde. Jean a reçu sa boîte
pour mettre ses dessins. J'ai reçu 2 belles cartes
de Maud.

Je viens de recevoir 2 bonnes lettres de toi, une du 12 et l'autre
du 23. Celle du 12 était allée se promener. Il doit y en avoir
d'autres en promenade. J'ai reçu aussi 2 belles cartes de
Maud. Elle semble travailler et les pauvres de son milieu
et dans l'ensemble de ses contes idées continue. Reçu
aussi ~~?~~ de Gaston et de Monique. ~~Il~~
J'en ai reçu. Ils vont et commencent. Dis à Gaston que le camp
est no 70 et non no 7 - J'ai demandé s'il y a quelque
temps déjà ~~l'adresse de la profession~~ celle commandant du groupe canadien qui a posé le pied
en Espagne à Valence, Canadien d'origine écossaise, M. Mackay-
Pepineau. Jean a reçu son colis pour mettre ses dessins
également. Je n'ai pas reçu le paquet de Peterborough
avec, entre autres, tes clefs etc. Demande à Maud des nouvelles
de ce paquet. N'envoie pas ni de cire ni café ici. Nous sommes
rationnés et on ne nous les remet pas. ~~Dans le~~
Dans le courrier, dans ma dernière précédente, je t'ai informée de ton
erreur à ce ~~sujet~~ ~~où~~ ~~je~~ ~~te~~ ~~disais~~ ~~que~~ ~~les~~ ~~lettres~~ ~~ne~~ ~~nous~~ ~~parvenaient~~
quant aux visites. Elles sont permises et je désirerais
visiter un peu d'Europe. Je ne m'en pas donné la réaction
de Jean Louis sur son voyage là-bas. Pendant que je
t'écris j'ai devant moi le portrait de Robert. J'ai souvent
vu un bébé de cet âge avoir des yeux et bouche
aussi résolus. Il doit ressembler ~~à Valentine~~ à Madeleine.
Embrasse-le pour moi. J'aime beaucoup l'endroit ici.
Le poste est bien organisé. Beaucoup d'ordre et
de discipline, ~~le~~ ~~système~~. Si tu peux m'envoyer des
jus de fruits quelconques pommes et oranges. Il y a ici trois
jeunes filles de Fredericton que j'aime bien. Les parents sont un peu
des parents de notre époque. Je pense à ~~Cécile~~ Cécile mais
elle est à Québec pour l'instant. Je suis attendu de tes nouvelles
~~prochaines~~ Je suis attendu de tes nouvelles qui sont de réponse.
Ecris-moi souvent, longuement et une fois chacune
ment que tes dernières lettres. Je t'embrasse de tout

Archives de la Ville de Montréal

25 juillet 1942

Archives de la Ville de Montréal

ASSEMBLEE LÉGISLATIVE

Samedi 25 juillet 1942

Bonjour mon beau Jaja. 10 hres.

Rien de nouveau de toi encore je t'assure que bien involontairement tu as la revanche en nous faisant languir comme ça, nous allons appeler ressonze heures à la Salle office + s'il n'y a rien il va falloir attendre jusqu'à lundi. Quelqu'un nous a appelé hier soir + nous a dit que 3 internés devaient arriver ce matin de Fredericton. nous attendons un téléphone sans avoir des nouvelles.

Si nous allons le voir au commencement de septembre il ne nous reste que 4 fins de semaine à attendre, nous voudrions passer sur les jours.

Cécile Baribeau est venue passer 2 jours à la ville + elle me contait qu'étant assise sur leur terrain, elle a entendu des filles en visite chez des voisins discuter de politique + elle a entendu entr'autre "Je te jure que le prochain premier ministre c'est "Camillien Houde" c'est tout ce qui elle

ASSEMBLEE LÉGISLATIVE

a pu saisir car la maison est séparée par le chemin, elle aurait bien aimé pouvoir suivre toute la conversation.

Je t'assure que la petite mère a eu une journée occupée hier. La maison + le téléphone n'ont pas dérougit.

J. Paul Hamelin, Toinette, Croteau, Dubé, Blanche, tante Toinette, la femme d'Arthur, Henri Bernier, Marthe, Jean-Jo + le bébé, ils se sont tous succédés à tour de rôle + tous ~~et~~ sont venus dans l'après-midi, elle a en plus fait un lavage + un repassage + c'est pour cela que nous lui avons pardonné d'avoir un peu trop salé le spaghetti hier soir.

Nous avons eu un orage électrique cette nuit + ce matin il fait un temps idéal. Je pars dans quelques minutes pour aller faire le marché sur la rue Mt-Royal. L'histoire du plafond des prix est une vraie risée. Le steak dans une partie ordinaire se vend .52 sous la livre. Le racket est facile 4 des grosses compagnies de gros tel que Swift + autres ont été condamnés à 500 ou 1,000 d'amende mais ça m'a l'air que les grosses compagnies se sont donnés la main + qu'ils préfèrent

Archives de la Ville de Montréal

ASSEMBLEE LÉGISLATIVE

payer cette amende + faire des milliers de piastres en vendant le viande plus cher. Les framboises en pleine saison se vendent 25¢ la boîte + tout en est ainsi mais l'agent circule à large porte + les magasins débordent.

Je crois que d'ici la fin de la session il y aura quelque activité à ton sujet, la petite Papineau est sur pied + lui pais ce que ça veut dire.

Les cadis sont plutôt bons depuis une semaine, rien de mauvais, c'est notre baromètre.

Robert me ressemble comme 2 gouttes d'eau il est pareil comme moi sur mon portrait de bébé assis sur tes genoux, j'étais bien parti + j'ai mal tourné. je lui souhaite meilleure chance. Il a du Haude tout pur, quand ça fait pas son affaire on le sait.

Je viens d'appeler à la poste + il n'y a rien. Je vais donc te souhaiter une bonne fin de semaine + je t'embrasse bien fort.

Love

Madeleine.

Archives de la Ville de Montréal

26 juillet 1942

Archives de la Ville de Montréal

CAMILLIEN HOUDE

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

Dimanche-juillet-1942.
3 hrs-p.m.-

Mon cher Cam.

Rien de bien nouveau, je travaille toujours dans le sens que tu sais,et au bon endroit.

Cet après-midi les enfants sont toutes parties en auto avec Marcel et d'autres avec Jean Paul.

J'attends dans le moment le chant qui vient de la Basilique de Ste Anne de Beaupré, les cloches sonnent à toutes volées, cela va au coeur.Les prières sont à hautes voix et tous prient avec courage. Les temps sont tristes pour tous.

Je trouve cela épouvantable de ne pas avoir eu de tes nouvelles depuis huit jours, j'en fais mention dans ma circulaire qui est rendue à bon port,et tous anglais comme canadiens pourront la lire et en tirer le point de vue qu'ils aimeront.

Dans tous les cas, j'ai hâte de te lire si vous êtes vivants car à l'allure que l'on vous trainaient dans ce nouveau camp, on pouvait croire que vous seriez tous morts rendus là-bas.

En attendant de meilleur jours qui ne retarderont pas, supporte et continue de garder ton beau courage, garde ton moral en bon état. Les enfants sont allées veillér hier soir chez Drolet à côté d'Hermas à Répentigny et je t'assure que tous disent la même chose et ce que t u sais.

Amour je t'écrirai de nouveau demain, j'ai mon petit Robert, Lucien s'en vient je n'ai pas fini de travailler.

Beau Noiron, ne te préoccupe de rien attends ta délivrance que je crois ne retardera pas.

Bonne semaine.

Georgeond

Archives de la Ville de Montréal

MONTREAL
JUL 26
8 PM
1942
P.Q.

Monsieur CAMILLIEN HOUDE,

Camp 70-

Camp d'internement,

Frédéricton, N. B.-

CANADA
CENSORED
20
INT.C.P.

Archives de la Ville de Montréal

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

Archives de la Ville de Montréal

Archives de la Ville de Montréal

Lundi 27 juillet 1942
Midi + 1/2

Bonjour mon beau papa.

Rien de nouvelles de toi ce matin encore mais ns avons entendu dire que c'était parce que vous n'aviez pas de censeur, alors ns sommes un peu moins inquiètes. Nous savons aussi que 3 internés sont sortis dont Mr Cerretti, c'était une autre bonne nouvelle, nous attrapons ce que nous pouvons.

Nous sommes allées Claire + moi a une danse samedi soir à Repentigny avec chez + Louis + j'ai été heureusement surprise de la reception qu'on nous y a faite car tu connais un peu quelles gens passent l'été là. Tout le monde s'informait de toi + ils avaient une de ces façons. Ce matin je m'endors un peu + la journée s'y prête bien car il fait un temps gris.

Maman a passé la fin de semaine à s'occuper de toi on te dira de quelle façon plus laid. Ça devrait commencer à remuer bientôt. J'ai hâte de voir arriver le 1er août d'Emile V. malgré le peu de confiance que nous avons il a l'air bien convaincût.

Je vais te dire une autre bon bonjour + à demain

Madelon

CANADA INT.O.P. 29 CENSORED

Archives de la Ville de Montréal

MONTREAL
JUL 27
18 PM
1942
P.Q.

SAVE YOUR SC[redacted]
MATERIAL
CONSERVEZ
REBUTS

voir article Gazette
Mercredi 28/7/42
dernière page

Monsieur Camillien Houde

XXX

Internement Camp 70

Fredericton

N.B.

CANADA INT.O.P.
29
CENSORED

Archives de la Ville de Montréal

ASSEMBLEE LÉGISLATIVE

Archives de la Ville de Montréal

28 juillet 1942

Archives de la Ville de Montréal

CAMILLIEN HOUDE

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

Mardi-28-juillet-1942.
11 hrs. a.m.-

Mon cher Amour:-

Pas de lettres depuis ton départ, quel pays habitons-nous ? Samedi et Dimanche je me suis appliquée à adresser quelques lignes qui comptent deux pages à qui de droit. Il y avait au moins trois cents lettres. Bytown ne peut finir ses jours dans la tranquilité.

Je m'adresse à tous, je veux savoir où est mon mari ? où sont les internés ? Pas de nouvelles depuis 10 jours.

Tu entendras l'écho, Jacques à déposé cela dans son gand livre et bien placée et Edmon à mis quelques lignes dans son bel album.

Cette chère Dame Lattonni est bien peinée du dénouement du procès et c'est ce que je disais toujours, pourquoi subir des enquêtes, ils font condamné l'individu par lui-même. Elle était dans le même train que vous tous, est-ce assez épouvantable de trainer le maire en livrée d'interné dans trois provinces, c'est ce que je dis à plusieurs, je suis allée à plusieurs endroits afin de vous voir, mais je n'ai pu vous appercevoir, à une vitesse de 80 milles à l'heure je croyais que vous seriez tous morts. Chers internés, je travaille pour tous et pour toi donc ???

Tu es loin en distance, mais crois mois, nous te croyons proche car nous nous caussons de toi, avec toi à tous les instants du jour.

M Armstrong doit venir à 1 hre. je te ferai pat de ce qui vient me porter, pauvre Noiron tu as du souffrir dans ton voyage de ton hernie. Ah que ces gens vont avoir de durs reproches.

On me dit que le pauvre Nègre qui est mort c'était geler les pieds cet hiver, ah que c'est triste.

Pierre vient de m'appeler, il vien de lire et il dit quelle est à point, tous la trouve extraordinaire. Il va t'écrire sous peu.

Cher Amour , reste courageux les plus baux jours s'en viennent, ne désespérerz pas, dis à tous que nous ne les oublions pas. Nous trvaillons toujours pour eux.

Je t'expédie, immédiatement tescoussins pour ta bande herniaire. Il vient justement de me les porter

Bonjour mon Wilson

Archives de la Ville de Montréal

29 juillet 1942

Archives de la Ville de Montréal

Mercredi 29 juillet 1942
3 hres

Bonjour mon beau Jojo.

Je profite d'un petit 5 minutes de libre pour venir te dire bonjour. Ton nom est sur toutes les bouches en ville à la suite de la lettre ouverte de maman au député. Elle a dû te donner les détails elle-même car quand j'ai appelé ce matin elle était à t'écrire.

Ta lettre d'hier a été une joie pour toute la famille. On la dévorait. Nous nous sommes occupées de ta saccharine immédiatement.

Maman t'envoie ce soir 2 boîtes de sucre en cubes en attendant.

C'est difficile de concentrer ses notes durant de 5 minutes en 5 minutes chacun vient me causer de toi. Je n'ai jamais vu une lettre faire autant jaser. Les journaux en ont tous parlés, Star inclus et le Devoir l'a reproduite en entier on en pleurait pas.

Je vais t'écrire plus longuement ce soir. Un beau gros bec en attendant

Madeleine.

Archives de la Ville de Montréal

CAMILLIEN HOUDE

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

CANADA INT. O.P. 29 CENSORED

Mercredi-29-juillet-1942.
11½ hrs-a.m.-

Mon cher Amour.

J'ai reçu ta grande lettre si attendue, j'étais inquiète, je les sais tellement capable de tout.

Ce matin j'ai reçu la visite d'un journaliste, tous trouvent ma lettre extrêmement bonne. Kerry m'a écrit, j'ai des réponses de Bytown qui vont être typiques à lire à leurs électeurs.

Je t'envoie deux boîtes de pettis carrés de sucre que je possèdais, nous les gardions pour toi, afin que tu puisses avoir ta part dans ce rationnement.

Partout on parle de toi, j'ai mis le feux aux poudres, après deux années ce n'est pas trop tôt de parler, et d'ailleurs ces plaintes ne venaient pas de mon mari, elles parvenaient de moi seulement et des épouses des internés. Et j'ai bien spécifié que c'était à l'insu de mon époux.

La feuille de Mayrand, disait que je voulais me présenter à la mairie, le grand soleil a dit cela aussi, ce matin la canadienne presse a démenti cela, j'ai dit ce n'est pas logique, avec ce que je demande dans ma lettre, je crois que cela va faire un bien immense, le public est au courant maintenant du va et vient des internés de Petawawa.

Mon chéri, porte toi bien, l'oeil ouvert, prends des précautions pour ne pas trop souffrir de l'humidité qui règne dans cette belle partie du pays. Je travaille pour aller te voir, il faut passer par nos belles rives et je veux te revoir au mois de septembre.

Fabien vient de me rappeler, il est très content de tout le brouhaha que je viens d'ébranler.

Je te raconterai le tout lorsque j'irai te voir.

Jacques vient de m'appeler, il me dit que ça jase, et tous trouvent ta situation extrêmement injuste.

Oui mon chéri, toutes les explications, les conditions mentionnées sont tardives, elles auraient été nécessaires bien avant ce jour afin d'y maintenir nos privilèges comme dans certains camps de concentration, mais je te supplie de croire qu'elles ne sont pas superflues.

Amour un beau -aurevoir et à bientôt.

Georgeons

Archives de la Ville de Montréal

30 juillet 1942

Archives de la Ville de Montréal

CAMILLIEN HOUDE

4455, RUE SAINT-HUBERT

MONTRÉAL

Jeudi-30-juillet-1942.
Journée bien belle.
3½ hrs-p.m.-

Mon cher Noiron:-

J'ai reçu deux lettres et une carte, une lettre mardi, l'autre hier et la carte à 3 hrs cet après-midi, j'attends la suite nO-2 demain je suppose.

Ecris bien ta signature, je suis toujours inquiète.

Je n'ai rien de bien nouveau, ce que j'aurais à te dire je te le communiquerai à notre prochaine entrevue qui sera je crois vers la fête du travail.

J'écrirai au commandant ces jours-ci.

Nous sommes toutes en santé, je vais t'expédier dès le début de la semaine, des jus de fruits.

Les événements sont très trajiques et vont bientôt décider le sort de quelques uns.

Amour un beau au-revoir.

Georgette

Archives de la Ville de Montréal